生 兜 率 陀 天 经 (注 音 本)

仁慧草堂编制

# 说明

本简体注音版《佛说观弥勒菩萨上生兜率陀天经》电子书, 根据《乾隆大藏经》大乘五大部外重译经,第0200部,刘宋居士 沮渠京声译《佛说观弥勒菩萨上生兜率陀天经》原藏影印本校正 注音。句读及注音仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂 二〇二一年三月



扫码关注仁慧草堂微信公众号

# ● 起诵仪

# xiāngzàn **香 赞**

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié 炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànquánshēn 祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà 南無香云盖菩萨摩诃萨(合掌三称)

# jìngkǒu yè zhēnyán 净口业真言

(三遍)

ōng xiū lì xiū lì mó hē xiū lì xiū xiū lì sà pó hē 唵.修唎修唎.摩诃修唎.修修唎.萨婆诃.

#### jìngsān yè zhēnyán 净三业真言

(三遍)

ōng suō wǎ pó wǎ shú tuó suō wǎ dá mó suō wǎ pó wǎ shú dù hàn 唵.娑嚩.婆嚩秫驮.娑嚩达摩娑嚩.婆嚩秫度憾

# ān tǔ dì zhēnyán 安土地 真言

(三遍)

ná mó sān mǎn duō mǔ tuó nán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó hē 南無三满哆.母驮喃.唵度噜度噜.地尾.娑婆诃

# pǔ gòngyǎngzhēnyán 普供养真言

(三遍)

ōng yé yé năng sān pó wǎ wà zǐ là hòng 唵.誐誐曩.三婆嚩.韈日啰斛.

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó 南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

# kāi jīng jì **开经偈**

(一遍)

wú shàngshènshēnwēimiào fǎ 无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇 wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí 我今见闻得受持 愿解如来真实义 fó shuōguān mí lè pú sà shàngshēng

# 佛说观弥勒菩萨上生

dōu shuài tuó tiān jīng

# 兜率陀天经

liú sòng jū shì jǔ qú jīng shēng yì 刘宋居士沮渠京声译<sup>2</sup>

rú shì wǒ wén 如是我闻:

yī shí fó zài shè wèiguó qí shù jǐ gū dú yuán 一时,佛在舍卫国祇树给孤独园。

shì zūn yú chū yè fēn jǔ shēnfàngguāng qí guāng jīn 尔时,世尊于初夜分举身放光,其光金 sè rào qí tuó yuánzhōubiàn qī zā zhào xū dá shè yì zuò jīn sè 色,绕祇陀园周遍七匝,照须达舍亦作金色。 yǒu jīn sè guāngyóu rú duànyún biànshè wèiguó chùchù jiē yù jīn sè有金色光犹如段云,遍舍卫国,处处皆雨金色 liánhuā qí guāngmíngzhōng yǒu wú liàng bǎi qiān zhū dà huà fó 莲华。其光明中,有无量百千诸大化佛, chàng shì yán jīn yú cǐ zhōngyǒuqiān pú sà zuì chūchéng fó míng 唱是言:"今于此中有千菩萨,最初成佛名 jū liú sūn zuì hòuchéng fó míngyuē lóu zhì shuō shì yǔ yǐ 拘留孙,最后成佛名曰楼至。"说是语已, zhě ā rě jiāo chén rú jí cóng chán qǐ yǔ qí juàn shǔ èr bǎi wǔ shí 者阿若憍陈如即从禅起,与其眷属二百五十 rén jù zūn zhě mó hē jiā shè yǔ qí juàn shǔ èr bǎi wǔ shí rén jù zūn 人俱;尊者摩诃迦叶与其眷属二百五十人俱;尊 zhě dà mù qiánlián yữ qí juàn shữ èr băi wữ shí rén jù 者大目犍连与其眷属二百五十人俱; 尊者舍利 fú yǔ qí juàn shǔ èr bǎi wǔ shí rén jù mó hē bō shé bō tí bǐ qiū弗与其眷属二百五十人俱; 摩诃波阇波提比丘 ní yǔ qí juàn shǔ qiān bǐ qiū ní jù xū dá zhǎng zhě yǔ sān qiān yōu pó尼与其眷属千比丘尼俱;须达长者与三千优婆

<sup>1</sup> 丽本: 佛说观弥勒菩萨上生兜率天经

<sup>2</sup> 丽本: 宋居士沮渠京声译

sè jù pí shè qià mǔ yǔ èr qiānyōu pó yí jù fù yǒu pú sà mó hē 塞俱;毗舍佉³母与二千优婆夷俱;复有菩萨摩诃 sà míng bá tuó pó luó yǔ qí juàn shǔ shí liù pú sà jù wén shū shī 萨,名跋陀婆罗,与其眷属十六菩萨俱;文殊师 lì fǎ wáng zǐ yǔ qí juàn shǔ wǔ bǎi pú sà jù tiān lóng yè chā 利法王子与其眷属五百菩萨俱;天、龙、夜叉、qián tà pó děng yī qiè dà zhòng dǔ fó guāngmíng jiē xī yún jí 乾 闼婆等一切大众,睹佛光明皆悉云集。

ěr shí shì zūn chūguǎng cháng shé xiàng fàng qiān guāng míng 尔时,世尊出广长舌相,放千光明,效千岁明各有千色,一一色中有无量化佛。 shì zhūhuà fó yì kǒu tóng yīn jiē shuōqīng jìng zhū dà pú sà shèn shēn bù 是诸化佛,异口同音皆说清净诸大菩萨甚深不kě sī yì zhū tuó luó ní fǎ suǒ wèi ā nán tuó mù qià tuó luó ní kōng可思议诸陀罗尼法,所谓阿难陀目佉 陀罗尼、空huì tuó luó ní wú ài xìng tuó luó ní dà jiě tuō wú xiàng tuó luó ní 慧陀罗尼、无窗 性陀罗尼、大解脱无相陀罗尼。

ěr shí shì zūn yǐ yī yīn shēngshuō bǎi yì tuó luó ní mén shuō 尔时,世尊以一音声说百亿陀罗尼门。说 cǐ tuó luó ní yǐ ěr shí huì zhōngyǒu yī pú sà míngyuē mí lè 此陀罗尼已,尔时,会中有一菩萨名曰弥勒, wén fó suǒ shuō yìng shí jí dé bǎi wàn yì tuó luó ní mén jí cóng zuò 闻佛所说,应时即得百万亿陀罗尼门,即从座 qǐ zhěng yī fú chā shǒu hé zhǎng zhù lì fó qián 起,整衣服,叉手合掌,住立佛前。

ěr shí yōu bō lí yì cóngzuò qǐ tóu miànzuò lǐ ér bó fó 尔时,优波离亦从座起,头面作礼而白佛 yán shì zūn shì zūnwǎng xī yú pí ní zhōng jí zhū jīng zàngshuō ā言: "世尊!世尊往昔于毗尼中及诸经藏说阿 yì duō cì dāngzuò fó cǐ ā yì duō jù fán fū shēn wèiduànzhū lòu 逸多次当作佛。此阿逸多具凡夫身,未断诸漏,cǐ rén mìngzhōngdāngshēng hé chù qí rén jīn zhě suī fù chū jiā bù 此人命终当生何处?其人今者虽复出家,不

<sup>3</sup> 佉: 丘伽切, 音恰

<sup>4</sup> 佉: 丘伽切, 音恰

<sup>5</sup> 丽本:碍;永乐北藏本及龙藏本: 阂

xiū chándìng bú duàn fán nǎo fó jì cǐ rén chéng fó wú yí 修 禅 定,不断烦恼,佛记此人,成佛无疑,cǐ rén mìngzhōng shēng hé guó tǔ 此人命终,生何国土?"

fó gàoyōu bō lí dì tīng dì tīng shàn sī niàn zhī rú 佛告优波离:"谛听!谛听!善思念之。如 lái yīng zhèngbiàn zhī jīn yú cǐ zhòngshuō mí lè pú sà mó hē sà ā 来、应、正遍知今于此众说弥勒菩萨摩诃萨阿 nòuduō luó sān miǎo sān pú tí jì cǐ rén cóng jīn shí èr niánhòumìng 耨多罗三藐三菩提记。此人从今十二年后命 zhōng bì dé wǎngshēngdōushuài tiānshàng ěr shí dōushuài tuó tiān 终,必得往生兜率'天上。尔时,兜率陀天 shàngyǒu wǔ bǎi yì tiān zǐ yī tiān zǐ jiē xiū shènshēn tán bō luó 上有五百亿<sup>7</sup>天子,一一天子皆修甚深檀波罗 mì wèigòngyăng yī shēng bǔ chù pú sà gù yǐ tiān fú lì zàozuògōng 蜜,为供养一生补处菩萨故,以天福力造作宫 diàn gè gè tuō shēnzhān tán mó ní bǎoguān cháng guì hé zhǎng fā 殿,各各脱身栴檀摩尼宝冠,长跪合掌,发 shì yuànyán wǒ jīn chí shì wú jià bǎozhū jí yǐ tiānguān wèigòng 是愿言: '我今持是<sup>8</sup>无价宝珠及以天冠,为供 yặng dà xīn zhòngshēng gù cí rén lái shì bù jiǔ dāngchéng ā nòuduō 养大心 众 生 故。此人来世不久 当 成 阿耨多 luó sānmiǎosān pú tí wǒ yú bǐ fó zhuāngyánguó jiè dé shòu jì zhě 罗三藐三菩提,我于彼佛 庄 严国界得受记者, lìng wǒ bǎoguānhuà chénggòng jù rú shì zhū tiān zǐ děng gè gè cháng 令我宝冠化成供具。'如是诸天子等各各长 gụì fā hóng shì yuàn yì fù rú shì 跪,发弘誓愿亦复如是。

"时,诸天子作是愿已,是诸宝冠化作五bǎi wàn yì bǎogōng yī yī bǎogōngyǒu qī chóngyuán yī yī yuán qī 百万亿宝宫,一一宝宫有七重垣,一一垣七bǎosuǒchéng yī yī bǎochū wǔ bǎi yì guāngmíng yī yī guāngmíng 宝所成,一一宝出五百亿光明,一一光明

<sup>6</sup> 丽本: 兜率陀; 永乐北藏本及龙藏本: 兜率

<sup>7</sup> 丽本:万亿;永乐北藏本及龙藏本:亿

<sup>8</sup> 丽本:此;永乐北藏本及龙藏本:是

zhōngyǒu wǔ bǎi yì lián huā yī yī lián huā huà zuò wǔ bǎi yì qī bǎo中有五百亿莲华,一一莲华化作五百亿七宝 háng shù yī yī shù yè yǒu wǔ bǎi yì bǎo sè yī yī bǎo sè yǒu wǔ bǎi 行树,——树叶有五百亿宝色,——宝色有五百 yì yán fú tán jīn guāng yī yī yán fú tán jīn guāngzhōngchū wǔ bǎi yì 亿阎浮檀金光,一一阎浮檀金光 中出五百亿 zhūtiānbǎo nǚ yī yī bǎo nǚ zhù lì shù xià zhí bǎi yì bǎo wú shùyīng 诸天宝女,一一宝女住立树下,执百亿宝无数璎 luò chūmiào yīn yuè shí yuè yīn zhōngyǎnshuō bú tuì zhuǎn dì fǎ lún 珞,出妙音乐,时乐音中演说不退转地法轮 zhī xíng qí shù shēngguǒ rú bō lī sè yī qiè zhòng sè rù bō lī 之行。其树生果如玻瓈。色,一切众色入玻瓈<sup>10</sup> sè zhōng shì zhūguāngmíngyòuxuánwǎn zhuǎn liú chūzhòng yīn zhòng 色中。是诸光明右旋宛<sup>11</sup>转流出众音,众 yīn yǎnshuō dà cí dà bēi fǎ yī yī yuánqiánggāo liù shí èr yóuxún音演说大慈大悲法。——垣 墙高六十二由旬、 hòu shí sì yóuxún wǔ bǎi yì lóngwángwéirào cǐ yuán yī yī lóngwáng 厚十四由旬,五百亿龙王围绕此垣。——龙王 yù wǔ bǎi yì qī bǎohángshùzhuāngyányuánshàng zì rányǒufēngchuī雨五百亿七宝行树庄严垣上,自然有风吹 dòng cỉ shù shù xiāng chéng chù yặn shuō kǔ kōng wú cháng 动此树,树相振触,演说苦、空、无常 wú wǒ zhū bō luó mì 无我、诸波罗蜜。

"尔时,此宫有一大神,名牢度跋提,即cóngzuò qǐ biàn lǐ shí fāng fó 从座起,遍礼十方佛,发弘誓愿:'若我福德yīngwèi mí lè pú sà zàoshàn fǎ táng lìng wǒ é shàng zì rán chūzhū 应为弥勒菩萨造善法堂,令我额上自然出珠。' 既发愿已,额上自然出百<sup>12</sup>亿宝珠,琉璃、玻瓈

<sup>9</sup> 丽本: 颇梨; 永乐北藏本及龙藏本: 玻瓈

<sup>10</sup> 丽本: 颇梨; 永乐北藏本及龙藏本: 玻瓈

<sup>11</sup> 丽本: 婉; 永乐北藏本及龙藏本: 宛

<sup>12</sup> 丽本:五百;永乐北藏本及龙藏本:百

yī qièzhòng sè wú bú jù zú rú zǐ gànmó ní biǎo lǐ yìngchè cǐ 一切众色无不具足,如紫绀摩尼表里暎彻。此 mó ní zhū huíxuánkōngzhōng huàwéi sì shí jiǔ chóngwēimiàobǎogōng 摩尼珠 1 回旋空中,化为四十九重微妙宝宫。 yī yī lán shǔn wàn yì fàn mó ní bǎosuǒgòng hé chéng zhū lán shǔn 一栏楯,万亿梵摩尼宝所共合成;诸栏楯 jiān zì rán huàshēng jiǔ yì tiān zǐ wǔ bǎi yì tiān nǚ yī yī tiān zǐ lín, 自然化生九亿天子、五百亿天女;一一天子 shǒuzhōnghuàshēng wú liàng yì wàn qī bǎoliánhuā yī yī liánhuāshàng 手中化生无量亿万七宝莲华,一一莲华上 yǒu wú liàng yì guāng qí guāngmíngzhōng jù zhūyuè qì rú shì tiānyuè有无量亿光,其光明中具诸乐器,如是天乐 bù gǔ zì míng cǐ shēngchū shí zhū nǚ zì rán zhí zhòngyuè qì jìng 不鼓自鸣;此声出时,诸女自然执众乐器,竟 qǐ gē wǔ suǒyǒng gē yīn yǎnshuō shí shàn sì hóng shì yuàn zhū 起歌舞;所咏歌音,演说十善、四弘誓愿;诸 tiānwénzhě jiē fā wú shàngdào xīn 天闻者,皆发无上道心。

"时诸垣"中,有八色琉璃渠。一一渠有五bǎi yì bǎo zhū ér yòng hé chéng 百亿宝珠而用合成,一一渠中有八味水八色 jù zú qí shuǐshàngyǒng rào liángdòngjiān yú sì ménwài huà 具足。其水上涌,绕16梁栋间,于四门外,化 shēng sì huā shuǐchūhuāzhōng rú bǎohuā liú yī yī huāshàngyǒu 生四华,水出华中,如宝华流。一一华上有èr shí sì tiān nǐ shēn sè wēimiào rú zhū pú sà zhuāngyánshēnxiàng 二十四天女,身色微妙如诸菩萨 庄 严身相; shǒuzhōng zì ránhuà wǔ bǎi yì bǎo qì yī yī qì zhōngtiānzhūgān lù 手中自然化五百亿宝器,一一器中天诸甘露 zì rányíngmǎn zuǒjiān hè pèi wú liàngyīng luò yòujiān fù fù wú liàng 自然盈满;左肩荷佩无量璎珞,右肩复负无量 yuè qì rú yúnzhùkōng cóngshuǐ ér chū zàntàn pú sà liù bō luó 乐器;如云住空,从水而出,赞叹菩萨六波罗

<sup>13</sup> 丽本: 颇梨; 永乐北藏本及龙藏本: 玻瓈

<sup>14</sup> 丽本:光;永乐北藏本及龙藏本:珠

<sup>15</sup> 丽本:园;永乐北藏本及龙藏本:垣

<sup>16</sup> 丽本:游;永乐北藏本及龙藏本:绕

mì ruò yǒu wǎng shēng dōu shuàitiān shàng zì rán dé cǐ tiān nǚ shì yù 蜜。若有往生兜率天上,自然得此天女侍御。 yì yǒu qī bǎo dà shī zǐ zuò gāo sì yóu xún yán fú tán jīn wú liàng 亦有七宝大师子座,高四由旬,阎浮檀金、无量 zhòng bǎo yǐ wéi zhuāng yán zuò sì jiǎo tóu shēng sì lián huā yī yī lián 众宝以为庄严;座四角头生四莲华,一一莲 huā bǎi bǎo suǒ chéng yī yī bǎo chū bǎi yì guāng míng qí guāng wēi 华百宝所成,一一宝出百亿光明,其光微 miào huà wéi wǔ bǎi yì zhòng bǎo zá huā zhuāng yán bǎo zhàng yù 化为五百亿众宝杂华,庄严宝帐。

"时,十方面百千梵王,各各持一梵天妙bǎo yǐ wéibǎolíng xuánbǎozhàngshàng shí xiǎofànwáng chí tiānzhòng 宝以为宝铃,悬宝帐上。时,小梵王持天众bǎo yǐ wéi luó wǎng mí fù zhàngshàng ěr shí bǎi qiān wú shù tiān 宝以为罗网,弥覆帐上。尔时,百千无数天zǐ tiān nǚ juàn shǔ gè chí bǎohuā yǐ bù zuòshàng shì zhū lián子、天女、眷属,各持宝华以布座上。是诸莲huā zì rán jiē chū wǔ bǎi yì bǎo nǚ shǒu zhí bái fú shì lì zhàng华,自然皆出五百亿宝女,手执白拂,侍立帐nèi内。

"持宫四角有四宝柱,一一宝柱有百千楼 gé fàn mó ní zhū yǐ wéijiāo luò shí zhū gé jiānyǒu bǎi qiān tiān 內、梵摩尼珠以为交<sup>17</sup>络。时,诸阁间有百千天 nǚ sè miào wú bǐ shǒu zhí yuè qì qí yuè yīn zhōngyǎn shuō kǔ 女,色妙无比,手执乐器,其乐音中演说苦、 kōng wú cháng wú wǒ zhū bō luó mì rú shì tiāngōng yǒu bǎi 空、无常、无我、诸波罗蜜。如是天宫,有百 yì wàn wú liàngbǎo sè yī yī zhū nǚ yì tóngbǎo sè 亿万无量宝色,一诸女亦同宝色。

ěr shí shí fāng wú liàng zhū tiān mìng zhōng jiē yuàn shēng "尔时,十方无量诸天命终,皆愿生<sup>18</sup> dōushuàitiāngōng 兜率天宫。

<sup>17</sup> 丽本: 绞; 永乐北藏本及龙藏本: 交

<sup>18</sup> 丽本:往生;永乐北藏本及龙藏本:生

shí dōushuàitiāngōngyǒu wǔ dà shén "时,兜率天宫有五大神:

dì yī dà shénmíngyuēbǎochuáng shēn yù qī bǎosàngōng "第一大神名曰宝幢,身雨七宝散宫 qiáng nèi yī yī bǎozhūhuàchéng wú liàngyuè qì xuánchǔkōngzhōng 墙内,一一宝珠化成无量乐器,悬处空中 bù gǔ zì míng yǒu wú liàng yīn shì zhòngshēng yì dì èr dà shénmíng 不鼓自鸣,有无量音适众生意。第二大神名 yuēhuā dé shēn yù zhònghuā mí fù gōngqiánghuàchénghuā gài yī yī 曰华德, 身雨 众 华弥覆 宫 墙 化 成 华盖。 huā gài băi qiānchuáng fān yǐ wéi dǎo yǐn dì sān dà shénmíng yuē xiāng 华盖, 百千 幢 幡以为导引。第三大神 名曰香 shēnmáokŏngzhōng yù chūwēimiào hǎi cǐ àn zhān tán xiāng 音,身毛孔,中南出微妙海此岸旃檀香, xiāng rú yún zuò bǎi bǎo sè rào gōng qī zā dì sì dà shénmíngyuē 香如云,作百宝色,绕宫七匝。第四大神名曰 xǐ lè yù rú yì zhū yī yī bǎo zhū zì rán zhù zài chuáng fān zhī 喜乐, 雨如意珠, 一一宝珠自然住在 幢 幡之 shàng xiǎnshuō wú liàng guī fó guī fǎ guī bǐ qiū sēng jí shuō wǔ 上,显说无量归佛、归法、归比丘僧,及说五 jiè wú liàngshàn fǎ zhū bō luó mì ráo yì quànzhù pú tí yīn zhě 戒、无量善法、诸波罗蜜,饶益劝助菩提音19者。 dì wǔ dà shénmíngyuēzhèng yīn shēng shēnzhūmáokǒng liú chūzhòngshuǐ 第五大神名曰正音声,身诸毛孔流出众水, yī yī shuǐshàngyǒu wǔ bǎi yì huā yī yī huāshàngyǒu èr shí wǔ yù 一一水上有五百亿华,一一华上有二十五玉 nǚ yī yī yù nǚ shēnzhūmáokǒngchū yī qiè yīn shēng shèngtiān mó女,一玉女身诸毛孔出一切音声,胜天魔 hòusuǒyǒu yīn yuè 后所有音乐。"

fó gàoyōu bō lí cǐ míngdōushuài tuó tiān shí shànbàoyìngshèng 佛告优波离:"此名兜率陀天十善报应胜 miào fú chù ruò wǒ zhù shì yī xiǎo jié zhōngguǎngshuō yī shēng bǔ chù 妙福处。若我住世一小劫中广说一生补处 pú sà bàoyìng jí shí shànguǒ zhě bù néngqióng jìn jīn wèi rǔ děng lüè 菩萨报应及十善果者不能穷尽,今为汝等略

<sup>19</sup> 丽本:意;永乐北藏本及龙藏本:音

ér jiě shuō 而解说。"

fó gàoyōu bō lí ruò yǒu bǐ qiū jí yī qiè dà zhòng bú yàn 佛告优波离: "若有比丘及一切大众,不厌 shēng sǐ yàoshēngtiānzhě ài jìng wú shàng pú tí xīn zhě yù wéi mí 生死乐生天者、爱敬无上菩提心者、欲为弥 lè zuò dì zǐ zhě dāngzuò shì guān zuò shì guānzhě yīng chí wǔ jiè 勒作弟子者,当作是观。作是观者,应持五戒、bā zhāi jù zú jiè shēn xīn jīng jìn bù qiú duàn jié xiū shí shàn 八斋、具足戒,身心精进,不求断结,修十善fǎ yī yī sī wéidōushuàituó tiānshàngshàngmiàokuài lè zuò shì guān 法,一一思惟兜率陀天上上妙快乐,作是观zhěmíngwéizhèngguān ruò tā guānzhěmíngwéi xié guān 者名为正观,若他观者名为邪观。"

ěr shí yōu bō lí jí cóngzuò qǐ zhěng yī fú tóu miànzuò 尔时,优波离即从座起,整衣服,头面作 lǐ bó fó yán shì zūn dōushuài tuó tiān shàng nǎi yǒu rú shì jí miào 礼,白佛言:"世尊!兜率陀天上乃有如是极妙 lè shì jīn cǐ dà shì hé shí yú yán fú tí mò shēng yú bǐ tiān 乐事,今此大士何时于阎浮提没,生于彼天?"

fó gàoyōu bō lí 佛告优波离: "却从"十二年二月十五日,yú bō luó nài guó jié bō lì cūn bō pó lì dà pó luó mén jiā běn suǒ 于波罗棕国劫波利村波婆利大婆罗门家本所²¹ shēngchù jié jiā fū zuò rú rù mièdìng shēn zǐ jīn sè guāngmíng 生处,结加趺坐如入灭定,身紫金色,光明yàn hè rú bǎi qiān rì shàng zhì dōushuài tuó tiān qí shēnshè lì rú zhù 艳赫如百千日上至兜率陀天;其身舍利如铸 jīn xiàng bú dòng bù yáo shēnyuánguāngzhōngyǒushǒuléngyánsān mèi 金像不动不摇,身圆光中有首楞严三昧、bō rě bō luó mì zì yì bǐngrán shí zhūtiānrén xún jí wèi qǐ zhòng 般若波罗蜜字义炳然。时,诸天人22寻即为起众bǎomiào tǎ gòngyǎngshè lì shí dōushuài tuó tiān qī bǎo tái nèi mó ní 宝妙塔供养舍利。时,兜率陀天七宝台内摩尼

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> 丽本: 弥勒先于波罗捺国劫波利村波婆利大婆罗门家生, 却后; 永乐北藏本及龙藏本: 却从

<sup>21</sup> 丽本:还本;永乐北藏本及龙藏本:于波罗榇国劫波利村波婆利大婆罗门家,本所

<sup>22</sup> 丽本:人天;永乐北藏本及龙藏本:天人

diànshàng shī zǐ chuángzuò hū ránhuàshēng yú liánhuāshàng jié jiā fū 殿上师子床座忽然化生,于莲华上结加趺 zuò shēn rú yán fú tán jīn sè cháng shí liù yóuxún sān shí èr xiàng 坐,身如阎浮檀金色 长 十六由旬,三十二相、 bā shí zhǒnghǎo jiē xī jù zú dǐngshàng ròu jì fà gàn liú lí sè shì 八十种好皆悉具足。顶上肉髻发绀琉璃色,释 jiā pí léng qié mó ní bǎi qiānwàn yì zhēn shū jiā bǎo yǐ yántiānguān 边毗楞伽摩尼、百千万亿甄叔迦宝以严天冠; qí tiānbǎoguānyǒu bǎi wàn yì sè yī yī sè zhōngyǒu wú liàng bǎi qiān 其天宝冠有百万亿色,一一色中有无量百千 huà fó zhūhuà pú sà yǐ wéi shì zhě fù yǒu tā fāngzhū dà pú sà 化佛, 诸化菩萨以为侍者; 复有他方诸大菩萨, zuò shí bā biàn suí yì zì zài zhù tiānguānzhōng mí lè méi jiān yǒu bái 作十八变随意自在住天冠中。弥勒眉间有白 háoxiàngguāng liú chūzhòngguāngzuò bǎi bǎo sè sān shí èr xiàng yī 亳相光,流出众光作百宝色;三十二相一 yī xiàngzhōng wǔ bǎi yì bǎo sè yī yī hǎozhōng yì yǒu wǔ bǎi —相中,五百<sup>23</sup>亿宝色,——好中<sup>24</sup>亦有五百 yì bǎo sè yī yī xiànghǎoyànchū bā wàn sì qiānguāngmíngyún yǔ 亿宝色,——相好艳出八万四千光明云;与 zhūtiān zǐ gè zuòhuāzuò zhòu yè liù shí chángshuō bú tuì zhuǎn dì 诸天子各坐华座,昼夜六时,常说不退转地 fǎ lún zhī xíng jīng yī shí zhōng chéng jiù wǔ bǎi yì tiān zǐ lìng bú 法轮之行; 经一时中,成就五百亿天子,令不 tuì yú ā nòuduō luó sānmiǎo sān pú tí rú shì chǔdōu shuài tuó tiān 退25 于阿耨多罗三藐三菩提。如是处兜率陀天, zhòu yè héngshuō cǐ bú tuì zhuǎn fǎ lún dù zhūtiān zǐ yán fú tí 昼夜恒说此不退转法轮²,度诸天子。阎浮提 zhòu yè héngshuō cǐ bú tuì zhuǎn fǎ lún suì shù wǔ shí liù yì wàn suì ěr nǎi xià shēng yú yán fú fí rú mí 岁数五十六亿万岁,尔乃下生于阎浮提,如弥 lè xià shēng jīng shuō 勒下生经说。

fó gào yōu bō lí shì míng mí lè pú sà yú yán fú tí mò 佛告优波离:"是名弥勒菩萨于阎浮提没

<sup>23</sup> 丽本:有五百;永乐北藏本及龙藏本:五百

<sup>24</sup> 丽本: 好; 永乐北藏本及龙藏本: 好中

<sup>25</sup> 丽本: 退转; 永乐北藏本及龙藏本: 退

<sup>26</sup> 丽本: 法; 永乐北藏本及龙藏本: 不退转法轮

shēngdoushuài tuó tiān yīn yuán fó miè dù hòu wờ zhū dì zǐ ruò yǒu jīng 生 兜 率 陀天因缘。佛灭度后, 我诸弟子若有精 qín xiū zhūgōng dé wēi yí bù quē sǎo tǎ tú dì yǐ zhòngmíngxiāng 勤修诸功德,威仪不缺,扫塔涂地,以众名香 miàohuāgòngyǎng xíngzhòngsānmèi shēn rù zhèngshòu dú sòng jīng 妙华供养,行众三昧,深入正受,读诵经 diǎn rú shì děng rén yīng dāng zhì xīn suī bú duàn jié rú dé liù tōng 典,如是等人应当至心,虽不断结如得六通, yīngdāng xì niàn niàn fó xíngxiàng chēng mí lè míng rú shì děng bèi 应当系念,念佛形像,称弥勒名。如是等辈, ruò yī niànqǐngshòu bā jiè zhāi xiū zhū jìng yè fā hóng shì yuàn mìng 若一念顷受八戒斋,修诸净业,发弘誓愿,命 zhōng zhī hòu pì rú zhuàng shì qū shēn bì qǐng jí dé wǎngshēngdōu 终之后,譬如壮士屈申臂顷,即得往生兜 shuàituótiān yú liánhuāshàng jié jiā fū zuò bǎiqiāntiān zǐ zuòtiān jì 率 陀天, 于莲华上结加趺坐, 百千天子作天妓 yuè chí tiānmàn tuó luó huā mó hē màn tuó luó huā yǐ sàn qí shàng 27乐,持天曼陀罗华、摩诃曼陀罗华以散其上, zànyán shàn zāi shàn zāi shànnán zǐ rǔ yú yán fú tí guǎng 赞言: '善哉!善哉!善男子,汝于阎浮提广 xiū fú yè lái shēng cǐ chù cǐ chùmíngdōushuài tuó tiān jīn cǐ tiān zhǔ 修福业来 生 此处, 此处 名 兜 率 陀天, 今此天主 míngyuē mí lè rǔ dāng guī yī yìngshēng jí lǐ lǐ yǐ dì guān 名曰弥勒,汝当归依。'应声即礼,礼已谛观 méijiān bái háoxiàngguāng jí dé chāoyuè jiǔ shí yì jié shēng sǐ zhī zuì 眉间白毫相光,即得超越九十亿劫生死之罪。 shì shí pú sà suí qí sù yuán wèishuōmiào fǎ lìng qí jiān gù 是时,菩萨随其宿缘,为说妙法,令其坚固, bú tuì zhuǎn yú wú shàngdào xīn rú shì děngzhòngshēng ruò jìng zhū 不退转于无上道心。如是等众生,若净诸 yè xíng liù shì fǎ bì dìng wú yí dāng dé shēng yú dōushuàitiānshàng 业,行六事法,必定无疑当得生于兜率天上 zhí yù mí lè yì suí mí lè xià yán fú tí dì yī wén fǎ yú wèi 值遇弥勒,亦随弥勒下阎浮提,第一闻法,于未 lái shì zhí yù xián jié yī qiè zhū fó yú xīng xiù jié yì dé zhí yù zhū fó 来世值遇贤劫一切诸佛,于星宿劫亦得值遇诸佛

<sup>27</sup> 丽本: 伎; 永乐北藏本及龙藏本: 妓

shì zūn yú zhū fó qiánshòu pú tí jì 世尊,于诸佛前受菩提记。"

fó gàoyōu bō lí 佛灭度后,比丘、比丘尼、优牌告优波离:"佛灭度后,比丘、比丘尼、优牌大度后,比丘、比丘尼、优势。 yōu pó yí tiān lóng yè chā qián tà pó ā xiū luó 婆塞、优婆夷、天、龙、夜叉、乾闼婆、阿修罗、jiā lóu luó jín nà luó mó hóu luó qié děng shì zhū dà zhòng ruò yǒu 边楼罗、紧那罗、摩睺罗伽等,是诸大众若有 dé wén mí lè pú sà mó hē sà míngzhě wén yǐ huān xǐ gōng jìng lǐ 得闻弥勒菩萨摩诃萨名者,闻已欢喜,恭敬礼 bài cǐ rén mìngzhōng rú tán zhǐ qǐng jǐ dé wǎngshēng rú qián wú 拜,此人命终,如弹指顷即得往生,如前无 yì dàn dé wén shì mí lè míngzhě mìngzhōng yì bú duò hēi àn chù 异。但得闻是弥勒名者,命终亦不堕黑暗处、biān dì xié jiàn zhū è lò yí héngshēngzhèngjiànjuàn shǔ chéng jiù 边地、邪见、诸恶律仪,恒生正见眷属成就,bú bàngsān bǎo 不谤三宝。"

情ó gàoyōu bō lǐ ruò shànnán zǐ shàn nỗ rén fàn zhū jìn 佛告优波离: "若善男子、善女人,犯诸禁 jiè zàozhòng è yè wén shì pú sà dà bēimíng zì wǔ fǐ tóu dì 戒,造 众 恶业,闻是菩萨大悲名字,五体投地, chéng xin chàn huǐ shì zhū è yè sù dé qingjìng wèi lái shì zhōng zhū 诚 心忏悔,是诸恶业速得清净。未来世中诸 zhòng shēngdēng wén shì pú sà dà bēimíng chēng zào lì xíng xiàng 众 生等,闻是菩萨大悲名称,造立形像, xiānghuā yì fú zēng gài chuáng fān lì bài xì niàn cǐ 香华、衣服、缯盖、幢幡、礼拜、系念,此 rén mìng yù zhōng shí mí lè pú sà fàng méijiān bái háo dà rén xiàng guāng 人命欲终时,弥勒菩萨放眉间白毫大人相光, yǔ zhū tiān zǐ yù màn tuó luó huā lái yíng cǐ rén cǐ rén xū yú jǐ dé与诸天子雨曼陀罗华,来迎此人。此人须臾即得wǎng shēng zhí yù mí lè tóu miàn lǐ jìng wèi jǔ tóu qǐng biàn dé wén 往生,值遇弥勒,头面礼敬,未举头顷便得闻 fǎ jǐ yú wú shàng dào dé bú tuì zhuǎn yú wèi lái shì dé zhí héng hé 法,即于无上道得不退转,于未来世得值恒河 shāděng zhū fó rú lái y)等诸佛如来。"

fó gàoyōu bō lí rǔ jīn dì tīng shì mí lè pú sà dāngwèi 佛告优波离: "汝今谛听,是弥勒菩萨当为 wèi lái shì yī qiè zhòngshēngzuò dà guī yī chù ruò yǒu guī yī mí lè z³未来世一切z³ 众 生作大归依处。若有归依弥勒 pú sà dāng zhī shì rén yú wú shàngdào dé bú tuì zhuǎn mí lè pú 菩萨³,当知是人于无上道得不退转。弥勒菩 sà chéngduō tuó ā qié dù ā luó hē sān miǎosān fó tuó shí rú 萨 成多陀阿伽度、阿罗诃、三藐三佛陀时,如 cǐ xíng rén jiàn fó guāng míng jí dé shòu jì 此行人,见佛光明即得受³¹记。"

(fó gàoyōu bō lí 佛灭度后,四部弟子、天、龙、烟 i shèn ruò yǒu yù shēngdōushuài tiānzhě dāngzuò shì guān xì niàn sì 鬼神,若有欲生兜率<sup>32</sup>天者,当作是观系念思wéi niàndōushuài tuó tiān chí fó jìn jiè yī rì zhì qī rì sī niàn 惟,念兜率陀天,持佛禁戒,一日至七日,思念shí shàn xíng shí shàndào yǐ cǐ gōng dé huí xiàngyuànshēng mí lè qián十善,行十善道,以此功德回向愿生弥勒前zhě dāngzuò shì guān zuò shì guānzhě ruò jiàn yī tiānrén zuò yī lián者,当作是观。作是观者,若见一天人坐³3一莲huā ruò yī niànqǐngchēng mí lè míng cǐ rén chúquè qiān èr bǎi jiè 华,若一念顷称弥勒名,此人除却千二百劫shēng sǐ zhī zuì dànwén mí lè míng hé zhǎnggōngjīng cǐ rén chúquè 生死之罪;但闻弥勒名合掌恭敬,此人除却wǔ shí jié shēng sǐ zhī zuì ruò yǒu lǐ jìng mí lè zhě chúquè bǎi yì 五十劫生死之罪;若有礼敬³⁴弥勒者,除却百亿jié shēng sǐ zhī zuì shè bù shēngtiān wèi lái shì zhōng lónghuā pú 劫生死之罪;设不生天,未来世中,龙华菩tí shù xià yì dé zhí yù fā wú shàngdòo xīn 提树下亦得值遇,发无上道心³5。"

<sup>28</sup> 丽本:于;永乐北藏本及龙藏本:当为

<sup>29</sup> 丽本: 当为; 永乐北藏本及龙藏本: 一切

<sup>30</sup> 丽本: 菩萨者; 永乐北藏本及龙藏本: 菩萨

<sup>31</sup> 丽本: 授: 永乐北藏本及龙藏本: 受

<sup>32</sup> 丽本: 兜率陀; 永乐北藏本及龙藏本: 兜率

<sup>33</sup> 丽本:见;永乐北藏本及龙藏本:坐

<sup>34</sup> 丽本: 敬礼; 永乐北藏本及龙藏本: 礼敬

<sup>35</sup> 丽本:心:永乐北藏本及龙藏本:道心

shuō shì yǔ shí wú liàng dà zhòng jí cóng zuò qǐ dǐng lǐ fó zú 说是语时,无量大众即从坐起,顶礼佛足, lǐ mí lè zú rào fó jí mí lè pú sà bǎi qiān zā wèi dé dào zhě gè 礼弥勒足,绕佛及弥勒菩萨百千匝。未得道者各fā shì yuàn wǒ děngtiān rén bā bù jīn yú fó qián fā chéng 发誓愿: "我等天、人、八部,今于佛前发诚 shí shì yuàn yú wèi lái shì zhí yù mí lè shě cǐ shēn yǐ jiē dé shàng 实誓愿,于未来世值遇弥勒,舍此身已,皆得上 shēngdōushuài tuó tiān 生兜率陀天。"

shì zūn jì yuē rǔ děng jí wèi lái shì xiū fú chí jiè jiē dāng 世尊记曰:"汝等及未来世修福持戒,皆当 wǎngshēng mí lè pú sà qián wéi mí lè pú sà zhī suǒ shèshòu 往生弥勒菩萨前,为弥勒菩萨之所摄受。"

fó gàoyōu bō lí zuò shì guānzhěmíngwéizhèngguān ruò tā 佛告优波离:"作是观者名为正观,若他guānzhěmíngwéi xié guān 观者名为邪观。"

ěr shí zūnzhě ā nán jí cóngzuò qǐ chāshǒucháng guì bó fó 尔时,尊者阿难即从座起,叉手 长跪白佛yán shì zūn shàn zāi shì zūnkuàishuō mí lè suǒyǒugōng dé yì 言:"世尊!善哉!世尊快说弥勒所有功德,亦 jì wèi lái shì xiū fú zhòngshēngsuǒ dé guǒbào wǒ jīn suí xǐ wěi rán 记未来世修福众生所得果报。我今随喜!唯然, shì zūn cǐ fǎ zhī yàoyún hé shòu chí dāng hé míng cǐ jīng 世尊!此法之要云何受持?当何名此经?"

fó gào ā nán trừ chí fó yử shèn wù wàng shī wèi wèi lái shì 佛告阿难:"汝持佛语慎勿忘失,为未来世kāi shēngtiān lù shì pú tí xiàng mò duàn fó zhǒng cǐ jīng míng mí 开生天路,示菩提相,莫断佛种。此经名'弥lè pú sà bō niè pán yì míng guān mí lè pú sà shàngshēng dōu 勒菩萨般涅槃',亦名 '观弥勒菩萨上生"织 shuài tuó tiānquàn fā pú tí xīn xố shì shòu chí 率陀天劝发菩提心',如是受持。"

fó shuō shì yǔ shí tā fāng lái huì shí wàn pú sà dé shǒuléngyán 佛说是语时,他方来会十万菩萨得首楞严

<sup>36</sup> 丽本: 生; 永乐北藏本及龙藏本: 上生

sānmèi bā wàn yì zhū tiān fā pú tí xīn jiē yuàn suí cóng mí lè xià 三昧,八万亿诸天发菩提心,皆愿随从弥勒下shēng 生。

fó shuō shì yǔ shí sì bù dì zǐ tiānlóng bā bù wén fó suǒ 佛说是语时,四部弟子、天龙八部闻佛所shuō jiē dà huān xǐ lǐ fó ér tuì 说,皆大欢喜,礼佛而退。

佛说观弥勒菩萨上生兜率陀天经

# ● 结诵仪

# bǔ quēzhēnyán 补阙真言

(三遍)

ná mó hē là dá nuó duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù mó 南無喝啰怛那.哆啰夜耶.佉啰佉啰.俱住俱住.摩 là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná suō pó 啰摩啰.虎啰.吽.贺贺.苏怛拏.吽.泼抹拏.娑婆 hē 诃.

# bǔ quēyuánmǎnzhēnyán 补阙圆满真言

(三遍)

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē 唵.呼嚧呼嚧.社曳穆契.莎诃.

# pǔ huíxiàngzhēnyán 普回向 真言

(三遍)

ōng suō mó là suō mó là mí mó năng sà hā là mó hē zán hā là **唵.**娑摩啰.娑摩啰.弥摩曩.萨哈啰.摩诃咱哈啰hòng 件.

# 

mí lè fó dé nánqióng dāng lái jì zhèng dà xióng sānhuò 弥勒佛. 德难穷. 当来继证大雄. 三惑èr sǐ zǎo xiāo róng jì jū dōu shuàigōng zhí dài lónghuā shì chéng 二死早销镕. 寄居兜率宫. 直待龙华示成fó yuǎnběnfāng kě xuānhóng pǔ yuàn mò fǎ shēngjìng shì tóng lái 佛. 远本方可宣弘. 普愿末法生净士. 同来chàngzōngfēng pǔ yuàn mò fǎ shēngjìng shì tóng lái chàngzōngfēng 畅宗风. 普愿末法生净士. 同来畅宗风.

cí wú néng shèng bǔ chù zūn 慈无能 胜补处尊 xiàn shēn chén chà yǒu shéi shí 现身尘刹有谁识 dàizhōngbǎozàngquánqīngchū袋中宝藏全倾出 yuàn xié mí tuó chuí jiē yǐn愿 偕弥陀垂接引

cháng jū dōushuàiyǎnyuán yīn 常居兜率演圆音 róng xīn fǎ jiè xǔ bǐ qīn 融心法界许彼亲 xiào yán děng fù zhě gè rén 笑颜等付者个人 hǎo lìng sān huì zhèng yī zhēn 好令三会证一真

ná mó dōu shuài nèi yuàn wàn dé zhōu yuán wèi jū bǔ chù **南無兜率内院.万德周圆.位居补处.** dāng lái xià shēng mí lè zūn fó **当来下生.弥勒尊佛**-\*

ná mó dāng lái xià shēng mí lè fó 南無当来下生弥勒佛 数百千声

# lǐ fó fā yuànwén 礼佛发愿文

(一遍)

guī mìng shí fāngtiáo yù shī yǎnyángqīngjìng wēimiào fǎ 归命十方调御师 演扬清净微妙法sānshèng sì guǒ jiě tuō sēng yuàn cì cí bēi āi shè shòu三乘四果解脱僧 愿赐慈悲哀摄受

dàn zì wéizhēnxìng wǎng rù mí liú suí shēng sǐ yǐ 但 (某甲) 自违真性,枉入迷流。随生死以 piāochén zhú sè shēng ér tān rǎn shí chán shí shǐ jī chéngyǒu lòu 飘沉,逐色声而贪染。十缠十使,积成有漏 zhī yīn liù gēn liù chén wàngzuò wú biān zhī zuì mí lún kǔ hǎi 之因;六根六尘,妄作无边之罪。迷沦苦海, shēn nì xié tú zhuó wǒ dān rén jǔ wǎngcuò zhí lěi shēng yè zhàng 深溺邪途。著我耽人,举枉措直。累生业障, yī qiè qiānyóu yǎngsān bǎo yǐ cí bēi lì yī xīn ér chàn huǐ 一切愆尤,仰三宝以慈悲,沥一心而忏悔。

suǒ yuànnéng rén zhěng bá shànyǒu tí xié chū fán nǎo zhī shēn 所愿能仁拯拔,善友提携。出烦恼之深 yuán dào pú tí zhī bǐ àn cǐ shì tú jī mìng wèi gè yuànchāng 源,到菩提之彼岸。此世福基命位,各愿 昌 lóng lái shēng zhì zhǒng líng miáo tóng xī zēng xiù shēng féngzhōngguó 隆;来生智种灵苗,同希增秀。生逢中国,zhǎng yù míng shī zhèng xìn chū jiā tóngzhēn rù dào liù gēntōng lì 长遇明师。正信出家,童真入道。六根通利,sān yè chún hé bù rǎn shì yuán cháng xiū fànxíng zhí chí jìn jiè 三业纯和。不染世缘,常修梵行。执持禁戒,chén yè bù qīn yán hù wēi yí yuān fēi wú sǔn bù féng bā nàn 尘业不侵。严护威仪,蜎飞无损。不逢八难,bù quē sì yuán bō rě zhì yǐ xiànqián pú tí xīn ér bú tuì xiū 不缺四缘。般若智以现前,菩提心而不退。修xí zhèng fǎ liǎo wù dà shèng kāi liù dù zhī xíngmén yuèsān qí zhī 习正法,了悟大乘。开六度之行门,越三祇之jié hǎi jiàn fǎ chuáng yú chòchù pò yí wǎng yú chóngchóng xiáng 建法幢于处处,破疑网于重重。降

fú zhòng mó shàolóng sān bǎo chéng shì shí fāng zhū fó wú yǒu pí 伏众魔,绍隆三宝。承事十方诸佛,无有疲 láo xiū xué yī qiè fǎ mén xī jiē tōng dá guǎng zuò fú huì 劳。修学一切法门,悉皆通达。广作福慧, lì chénshā dé liù zhǒng zhī shéntōng yuán yī shēng zhī fó guǒ rán 利尘沙。得六种之神通,圆一生之佛果。然 hòu bù shě fǎ jiè biàn rù chén láo děngguān yīn zhī cí xīn xíng pǔ 后不舍法界,遍入尘劳。等观音之慈心,行普 xián zhī yuàn hǎi tā fāng cǐ jiè zhú lèi suí xíng yìngxiàn sè shēn 贤之愿海。他方此界,逐类随形。应现色身, yǎnyángmiào fǎ ní lí kǔ qù è guǐ dàozhōng huòfàng dà guāng 演扬妙法。泥犁苦趣,饿鬼道中,或放大光 míng huòxiànzhūshénbiàn qí yǒujiàn wǒ xiàng nǎi zhì wén wǒ míng 明,或现诸神变,其有见我相,乃至闻我名, jiē fā pú tí xīn yŏngchū lún huí kǔ huŏhuòbīng hé zhī dì biàn 皆发菩提心,永出轮回苦。火镬冰河之地,变 zuòxiāng lín yǐn tóng shí tiệ zhī tú huàshēng jìng từ pị máo dài jiặo 作香林;饮铜食铁之徒,化生净土。披毛戴角, fù zhàihányuàn jìn bà xīn suān xiánzhān lì lè jí yì shì ér xiàn 负债含怨,尽罢辛酸,咸沾利乐。疾疫世而现 wéiyàocăo jiù liáochén kē jī jĩn shí ér huàzuòdàoliáng iì zhū 为药草、救疗沉疴;饥馑时而化作稻粱,济诸 pín něi dànyǒu lì yì wú bù xīngchóng cì qī lěi shì yuān qīn 贫馁。但有利益,无不兴崇。次期累世冤亲, xiàncúnjuàn shǐ chū sì shēng zhī gǔ mò shě wàn jié zhī ài chán děng 现存眷属,出四生之汩没,舍万劫之爱缠。等 yǔ hánshēng qí chéng fó dào xū kōngyǒu jìn wǒ yuàn wú qióng 与含生,齐成佛道。虚空有尽,我愿无穷。 qíng yǔ wú qíng tóngyuánzhǒng zhì 情与无情,同圆种智。

# huíxiàng jì **回 向 偈**

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé pǔ jí yú yī qiè 愿以此功德 普及于一切wǒ děng yǔ zhòngshēng jiē gòngchéng fó dào 我等与众生 皆共成佛道

#### sān guī yī 三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng fǐ jiě dà dào fā wú 自皈依佛, 当愿众生,体解大道,发无shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng 上心;自皈依法,当愿众生,深入经藏, zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng智慧如海;自皈依僧,当愿众生,统理大众, yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng 一切无碍。和南圣众。





此咒置经书中可灭误跨之罪



